



### Практичні приклади:

Це спрощені приклади для ілюстрації та пояснення. Якщо у вас виникли запитання щодо вашого бюджету, зверніться до відповідального консультанта..

#### Приклад А

Юлія їде до Швейцарії зі своєю 3-річною дитиною. Після реєстрації та позитивного рішення щодо статусу захисту S від SEM, вона отримує призначення до кантону Берн. Кантональна влада розподіляє Юлію до колективного житла в Бургдорфі, де вона живе з іншими людьми з України, які шукають захисту. Закріплення до одного кантону, також означає закріплення/ призначення до регіонального партнера, який відповідає за організацію соціальної допомоги притулку. Вона отримує 702 швейцарських франка на основні потреби щомісяця для себе та своєї дитини, і обидва одразу застраховані (групове страхування від Visana через кантон).

У такому прикладі бюджет соціальної допомоги притулку Юлії виглядає так:

|   |     |      |
|---|-----|------|
| ДОХІД   | CHF | 0    |
| ВИТРАТИ   |     |      |
| Основні потреби (для 2 осіб)                          | CHF | 702  |
| SIL <sup>1</sup>                                      | CHF | 0    |
| Прямий платіж на медичне страхування                  | CHF | 483  |
| Соціальна допомога притулку загалом (CHF 702+CHF 483) | CHF | 1185 |

|  |                              |
|--|------------------------------|
| ЗАГАЛНИЙ платіж клієнту<br>(Соціальна допомога притулку загалом мінус прямі виплати) | CHF 1185 - CHF 483 = CHF 702 |
|--|------------------------------|

#### Приклад В

Юлія хоче працювати і цікавиться тут про пропозиції роботи.

Після шести тижнів у КУ їй надають можливість переїхати в 2-кімнатну квартиру в Langenthal. Вона користується цією можливістю. Орендна плата перераховується безпосередньо від регіонального партнера (ORS) орендодавцю. Вона отримує 1065 швейцарських франків на себе та свою дитину. Загалом медичній страховій компанії виплачується 483 швейцарські франки. Загалом на Юлію та її дитину виплачується допомога 2548 швейцарських франків.

У такому прикладі бюджет соціальної допомоги притулку Юлії виглядає так:

|   |     |      |
|---|-----|------|
| ДОХІД   | CHF | 0    |
| ВИТРАТИ   |     |      |
| Основні потреби <sup>2</sup>                            | CHF | 1065 |
| SIL   | CHF | 0    |
| Прямий платіж орендодавцю (оренда)                      | CHF | 1000 |
| Прямий платіж на медичне страхування                    | CHF | 483  |
|   | CHF | 1483 |
| Соціальна допомога притулку загалом (CHF 1065+CHF 1483) | CHF | 2548 |

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| ЗАГАЛНИЙ платіж клієнту<br>(Соціальна допомога притулку загалом мінус прямі виплати) | CHF 2548 - CHF 1483 = CHF 1065 |
|--|--------------------------------|

<sup>1</sup> SIL = Виплати, пов'язані з ситуацією: в окремих випадках певні додаткові витрати покриваються соціальною допомогою. Наприклад, догляд за дітьми, певні транспортні витрати тощо.

<sup>2</sup> Основна потреба для індивідуального життя також охоплює: споживання енергії, транспортні витрати, освіту/спорт/дозвілля/розваги.



### Приклад C

Пошуки роботи Юлії увінчалися успіхом. Вона отримує роботу на 30% обслуговуванням у ресторані XY. На це потрібен дозвіл, про який турбується не вона, а її роботодавець. Вона заробляє 1000 швейцарських франків на місяць чистими.

У такому прикладі бюджет Юлії виглядає так:

#### ДОХІД

Зарплата CHF 1000

#### ВИТРАТИ

Основні потреби CHF 1065

SIL CHF 0

Надбавка до доходу<sup>3</sup> (EFB) в розмірі 30% CHF 250  
CHF 1315

Прямий платіж орендодавцю (оренда) CHF 1000

Прямий платіж на медичне страхування CHF 483  
CHF 1483

Соціальна допомога притулку загалом  
(Загальні витрати, включаючи EFB мінус дохід) CHF 1315 + 1483 - CHF 1000 = CHF 1798

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| ЗАГАЛНИЙ платіж клієнту<br>(Соціальна допомога притулку загалом мінус прямі виплати) | CHF 1798 - CHF 1483 = CHF 315 |
|--|-------------------------------|

### Приклад D

Юлія письмово погоджується з регіональним партнером, що її зарплата буде виплачуватися безпосередньо ORS. У сфері надання притулку та допомоги біженцям заробітну плату зазвичай виплачують безпосередньо регіональному партнеру. Призначення заробітної плати служить для спрощення адміністративних процесів.

#### ДОХІД

Зарплата регіональним партнерам CHF 1000

#### ВИТРАТИ

Основні потреби CHF 1065

SIL CHF 0

Надбавка до доходу (EFB) в розмірі 30% CHF 250  
CHF 1315

Прямий платіж орендодавцю (оренда) CHF 1000

Прямий платіж на медичне страхування CHF 483  
CHF 1483

Соціальна допомога притулку загалом  
(Загальні витрати, включаючи EFB мінус дохід) CHF 1315 + CHF 1483 - CHF 1000 = CHF 1798

платіж клієнту  
(Соціальна допомога притулку загалом мінус прямі виплати) CHF 1798 - CHF 1483 = CHF 315  
Зарплата CHF 1000

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| ЗАГАЛНИЙ платіж клієнту | CHF 1315 |
|-------------------------|----------|

<sup>3</sup> Особи, які перебувають на підтримці соціальної допомоги притулку та працюють за оплачуваною роботою на первинному ринку праці, отримують надбавку на дохід (EFB). Це означає, що ця сума не враховується як дохід при розрахунку бюджету соціальної допомоги притулку. Розмір надбавки залежить від обсягу роботи. EFB служить стимулом для працевлаштування або збільшення робочого навантаження та має на меті покращити шанси на інтеграцію.



### Приклад Е

У цьому прикладі Юлія отримує зарплату безпосередньо від роботодавця і збільшує навантаження до 40%. Зараз вона заробляє 1400 швейцарських франків. Її бюджет перераховується таким чином:

#### ДОХІД

Зарплата (безпосередньо Юлії) CHF 1400

#### ВИТРАТИ

Основні потреби CHF 1065

SIL CHF 0

Надбавка до доходу (EFB) в розмірі 40% CHF 250  
CHF 1315

Прямий платіж орендодавцю (оренда) CHF 1000

Прямий платіж на медичне страхування CHF 483  
CHF 1483

Соціальна допомога притулку загалом

(Загальні витрати, включаючи EFB мінус дохід) CHF 1315 + CHF 1483 - CHF 1400 = CHF 1398

ЗАГАЛНИЙ платіж клієнту

(Соціальна допомога притулку загалом мінус прямі виплати) CHF 1398 - CHF 1483 = CHF -85

Оскільки платежі за оренду та медичне страхування здійснюються напряму та загалом вищі, ніж право на соціальну допомогу притулку, Юлія відшкодовує регіональному партнеру 85 швейцарських франків за безпосередньо сплачену медичну страховку та оренду.

### Приклад F

Юлія влаштовується на повний робочий день і тепер заробляє 4200 швейцарських франків. Розрахунок потреб тепер такий:

#### ДОХІД

Зарплата (безпосередньо Юлії) CHF 4200

#### ВИТРАТИ

Основні потреби CHF 1065

SIL CHF 0

Надбавка до доходу (EFB) в розмірі 100% CHF 400  
CHF 1465

Прямий платіж орендодавцю (оренда) CHF 1000

Прямий платіж на медичне страхування CHF 483  
CHF 1483

Соціальна допомога притулку загалом

(Загальні витрати, включаючи EFB мінус дохід) CHF 1465 + CHF 1483 - CHF 4200 = CHF -1252

ЗАГАЛНИЙ платіж клієнту (Дохід покриває потреби) CHF 0



**Kanton Bern**  
**Canton de Berne**

---

Дохід перевищує потребу. Це означає, що зараз Юля заробляє достатньо, щоб покривати власні потреби. Соціальна допомога притулку призупиняється. Вона знята з колективного страхування та отримує індивідуальне медичне страхування від Visana, внески за яке сплачує сама. Тепер вона сама платить за оренду.